

на образование, особенно в развивающихся странах, в соответствии с их собственными потребностями в общем прогрессе и развитии, а также его заключения о мерах, которые следует принять в данном отношении.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

34/171. Региональные мероприятия по содействию и защите прав человека

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь на свои резолюции 32/127 от 16 декабря 1977 года и 33/167 от 20 декабря 1978 года и резолюцию 24 (XXXIV) Комиссии по правам человека от 8 марта 1978 года*¹¹³,

*учитывая доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека*¹¹⁴,

1. *с удовлетворением отмечает*, что 10—20 сентября 1979 года в Монровии был проведен Семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о создании региональных комиссий по правам человека с основным упором на африканские страны и были приняты монровийские предложения об учреждении Комиссии по правам человека для африканских стран¹¹⁵, а также другие выводы и рекомендации¹¹⁶, и выражает надежду, что рекомендации Семинара будут должным образом рассмотрены правительствами и заинтересованными организациями;

2. *вновь призывает* государства в тех районах, в которых отсутствуют региональные мероприятия в области прав человека, рассмотреть соглашения с целью создания в рамках своих соответствующих регионов приемлемых региональных мероприятий по содействию и защите прав человека;

3. *просит вновь* Генерального секретаря в соответствии с программой консультативных услуг в области прав человека изучить совместно с государствами в соответствующих регионах возможность скорейшего проведения семинара с целью обсуждения методов содействия и защиты прав человека;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*106-е пленарное заседание,
17 декабря 1979 года*

¹¹³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34)*, глава XXVI, раздел, А.

¹¹⁴ А/34/359 и Add.1.

¹¹⁵ А/34/359/Add.1, приложение I.

¹¹⁶ Там же, приложение II.

34/172. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов

Генеральная Ассамблея,

подтверждая необходимость обеспечения международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, интеллектуального и гуманитарного характера при развитии и поощрении уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии,

*ссылаясь в этой связи на положения Всеобщей декларации прав человека*¹¹⁷, *Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации*¹¹⁸ и *Международных пактов о правах человека*¹¹⁹,

принимая во внимание международные документы, разработанные Международной организацией труда, и в частности Конвенцию 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения)¹²⁰ и Рекомендацию 1975 года о трудящихся-мигрантах¹²¹, принятые Генеральной конференцией Международной организации труда,

принимая во внимание положения, касающиеся вопроса о трудящихся-мигрантах и содержащиеся в Декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации¹²²,

напоминая о том, что семья является естественной и основополагающей ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства и что в данном контексте семьи трудящихся-мигрантов имеют право на ту же защиту, что и сами трудящиеся-мигранты,

признавая вследствие этого необходимость уделения должного внимания семьям, в частности детям трудящихся-мигрантов, во всех областях, особенно в обеспечении жильем, здравоохранении и образования,

вновь подтверждая, что отношения между трудящимися и предпринимателями являются одновременно источником как прав, так и обязанностей и что поэтому нарушение или даже ограничение этих прав трудящихся-мигрантов может быть равносильным нарушению принципов, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека.

продолжая выражать глубокую обеспокоенность тем фактом, что, несмотря на общие усилия, предпринимаемые государствами — членами

¹¹⁷ Резолюция 217 А (III).

¹¹⁸ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

¹¹⁹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

¹²⁰ International Labour Office, *Official Bulletin*, vol. LVIII, 1975, series A, No. 1, Convention No. 143.

¹²¹ *Ibid.*, No. 1, Recommendation No. 151.

¹²² Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Женева, 14—25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II.